

Diplomierter Automechaniker

Greipl Heinrich Anton, Wängi (TG)

Spenglermeister

Heeb Karl, Bern

Bern, den 24. Juni 1963.

6726

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit
Sektion für berufliche Ausbildung

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

Neues Verzeichnis der Gesamtarbeitsverträge in der Schweiz

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit hat ein neues Verzeichnis über die Ende September 1961 gültigen Gesamtarbeitsverträge in der Schweiz herausgegeben. Das Verzeichnis erscheint in clichierter Form. Es kann beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei in Bern zum Preis von Fr. 3.— bezogen werden.

5999

Vom Bundesamt für Sozialversicherung herausgegeben:

Geburtsgebrechen

(Eidgenössische Invalidenversicherung)

Inhalt: Gesetzliche Grundlagen. Liste der Geburtsgebrechen mit deutscher Übersetzung. Die Problematik des Begriffes Geburtsgebrechen. Die Behandlung von Geburtsgebrechen bei Erwachsenen. Die Anmeldung der einzelnen Geburtsgebrechen.

Separatdruck aus der «ZAK» (Monatszeitschrift über die AHV, IV und EO) 1961, Nrn. 5 und 6. 26 Seiten. Preis Fr. —.90.

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

5499

Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger - Preis: Inland Fr. 8. — im Jahr Fr. 4.50 im Halbjahr. Ausland Fr. 10. — im Jahr, Fr. 6. — im Halbjahr - Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern - Einzelnummern sind beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei erhältlich.

→ Zur Beachtung ←

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies ein Leumundszeugnis beizulegen. Die nachgenannten Bezüge umfassen die Grundbesoldungen samt Teuerungszulagen. Wo die Voraussetzungen zutreffen, kommt dazu ein Ortszuschlag bis zu 800 Franken pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand sowie Kinderzulagen von 418 bis 470 Franken für jedes nichterwerbende Kind unter 20 Jahren. Siehe Bundesgesetz vom 29. September 1961 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis des Bundesbeamten.

Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter eine niedrigere Grundbesoldung vereinbart werden.

Fachtechnischer Mitarbeiter II, evtl. I, evtl. Adjunkt II

Akademische, wenn möglich juristische Ausbildung. In Frage kommt auch Nichtakademiker mit höherer polizeidienstlicher Ausbildung. Offizier. Beherrschung der deutschen und der französischen Sprache, gute Kenntnisse der englischen Sprache. Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854, evtl. 19 458 bis 24 746 Franken. Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

658

Wissenschaftlicher oder fachtechnischer Mitarbeiter I, evtl. II

Hochschulbildung oder gleichwertige Ausbildung, vorzugsweise Dr. phil. I oder Jurist. Erfahrung im Archiv-, Dokumentations- und Bibliotheksdienst; Eignung zur wissenschaftlichen Darstellung von historischen und politischen Zusammenhängen; Befähigung zum Vorgesetzten und in Organisationsfragen. Nicht über 40 Jahre alt. Besoldung: Anfangsgehalt im Rahmen der 8. oder 5. Besoldungsklasse, je nach Alter zwischen 14 682 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Abteilung für Verwaltungsangelegenheiten des Eidgenössischen Politischen Departementes, Bern.

713

Juristischer oder volkswirtschaftlicher Beamter II

Abgeschlossene Hochschulbildung als Jurist oder Volkswirtschaftler. Muttersprache Französisch. Gute Deutschkenntnisse. Dauerstelle. Stellenantritt nach Vereinbarung. Der Offerte ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 14 682 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 15. August 1963. (3)..

Offerten an: Personalchef der Eidgenössischen Fremdenpolizei, Bern.

700

Sektionschef I (Sektion Bauten)

Diplomierter Bauingenieur ETH oder EPUL zur Bearbeitung der Fragen betreffend den Bau von Schutzräumen und anderen baulichen Anlagen des Zivilschutzes. Kenntnisse der französischen und wenn möglich auch der italienischen Sprache.

Besoldung: 22 144 bis 27 431 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Juli 1963. (4.)...

Offerten an: Bundesamt für Zivilschutz, Personaldienst, Bern 3.

696

Chemiker II, evtl. I

Chemiker mit entsprechender Hochschulbildung für die Leitung eines chemischen Laboratoriums (organische, anorganische und physikalische Chemie). Offizier erwünscht, aber nicht Bedingung. Beherrschung der deutschen und der französischen Sprache, wenn möglich Kenntnis der englischen Sprache.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

659

Ingenieur II, evtl. I

Abgeschlossene Studien als Elektroingenieur. Einige Jahre Praxis auf dem Gebiet der Elektronik. Als Verbindungsingenieur zur Industrie für spezielle Aufgaben auf dem Sektor Lenkwaffen und deren Teilgebieten. Sprachen: Deutsch, Französisch, gute Englischkenntnisse.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

662

Ingenieur II, evtl. I

Diplomierter Elektroingenieur für die Entwicklung und den Bau geophysikalischer Geräte. Mehrjährige Praxis erwünscht.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (1.)

Offerten an: Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6.

711

Ingenieur II, evtl. I

Abgeschlossene Studien als Elektroingenieur oder gleichwertige Ausbildung. Selbständiger Sacharbeiter für alle Fragen der Energieversorgung, insbesondere für Elektrik und Elektronik auf dem Sektor Flugmaterial. Sprachen Deutsch, Französisch, Englisch.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (1.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

705

2 Techniker II, evtl. I

Diplomierter Fernmeldetechniker. Gute praktische Kenntnisse in der drahtlosen Übermittlungstechnik. Wenn möglich Offizier oder Unteroffizier. Beherrschung der deutschen und der französischen Sprache, wenn möglich Kenntnis der englischen Sprache. Eventuell kommt die Besetzung einer dieser Stellen durch einen Spezialisten ohne Technikumbildung mit überdurchschnittlichen Kenntnissen der Hochfrequenztechnik in Frage.

Besoldung: 10 586 bis 15 602, evtl. 13 010 bis 18 298 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (2..)

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

666

Techniker II, evtl. I

Abgeschlossene Studien als Elektrotechniker. Einige Jahre Praxis wenn möglich auf dem Gebiet der Elektronik. Die Tätigkeit umfasst die Behandlung aller mit der Beschaffung und Einführung des Bloodhound-Flaklenkwaffensystems vorkommenden Fragen und Probleme. Sprachen: Deutsch, Französisch, wenn möglich Englischkenntnisse.

Besoldung: 10 586 bis 15 602, evtl. 13 010 bis 18 298 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

667

Techniker II, evtl. I

Abgeschlossene Technikumsausbildung oder entsprechende Fachschule, wenn möglich mit Erfahrung aus der Textil- oder Farbstoffindustrie. Mitarbeit bei laufenden Untersuchungen aus dem textiltechnischen und ausrüstungstechnischen Gebiet. Mithilfe bei wissenschaftlichen Versuchen und Entwicklung von Prüfmethoden.

Besoldung: 10 586 bis 15 602, evtl. 13 010 bis 18 298 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1963 (2..)

Offerten an: Eidgenössische Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, St.Gallen, Unterstrasse 11.

668

Techniker II, evtl. I

Abgeschlossenes Studium als Elektrotechniker. Organisation und selbständige Durchführung von Inspektionen und Abnahmekontrollen der Bordelektronik und von Bordlenkwaffen. Gute Englischkenntnisse. Tätigkeit vorwiegend im Ausland.

Besoldung: 10 586 bis 15 602, evtl. 13 010 bis 18 298 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

669

Techniker II, evtl. I

Abgeschlossene Berufsausbildung als Elektrotechniker. Gründliche Ausbildung und Erfahrung in der Elektronik. Eignung zur Organisation, Führung und Instruktion einer Gruppe von Mitarbeitern. Sprachen Deutsch, Französisch, Englisch.

Besoldung: 10 586 bis 15 602, evtl. 13 010 bis 18 298 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (1.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

707

Techniker II, evtl. I

Abgeschlossene Berufsausbildung als Maschinen- oder Automobiltechniker. Einige Jahre Berufserfahrung, wenn möglich im Sektor Motorfahrzeuge. Eignung zur selbständigen Bearbeitung eines Spezialgebietes der Kampffahrzeuge. Sprachen Deutsch, Französisch, wenn möglich Englischkenntnisse.

Besoldung: 10 586 bis 15 602, evtl. 13 010 bis 18 298 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (1.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

706

Zeichner II, evtl. I (Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz)

Anfertigung einwandfreier Tuschzeichnungen als Unterlagen für Reproduktionen. Eignung zur Mitarbeit bei Versuchen und zum Auswerten von Versuchsergebnissen. Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9800 bis 13 784 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (1.)

Offerten an: Sekretär des Schweizerischen Schulrates der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Zürich 6.

712

Technischer Gehilfe II (Laborant)

Abgeschlossene Lehrzeit als Laborant in chemischer Richtung; wenn möglich mit etwas Praxis in Versuchs- oder Entwicklungslaboratorium.

Besoldung: 9170 bis 11 965 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Sektion für Munition, Uttigenstrasse 25, Thun 2.

704

Fachtechnischer Mitarbeiter II, evtl. I

Fähigkeit zur selbständigen Arbeit auf dem Gebiet der Auswertung von vertraulichen Dokumentationen. Erfahrung in der Militärverwaltung. Offizier. Beherrschung der deutschen und der französischen Sprache.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

670

2 Fachtechnische Mitarbeiter II, evtl. I

Abgeschlossene polizeidienstliche Ausbildung mit mehrjähriger Praxis auf gehobenerem Posten. Offizier oder höherer Unteroffizier. Beherrschung der deutschen und der französischen Sprache.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.
Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (2.)
Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

671

Fachtechnischer Mitarbeiter II, evtl. I

Selbständige Behandlung verschiedenartiger Personalangelegenheiten der Departemente. Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung; längere Erfahrung in der Behandlung von Personalgeschäften; guter Korrespondent; Verhandlungsgeschick; Muttersprache Italienisch oder Französisch; Beherrschung der deutschen Sprache in Wort und Schrift.

Besoldung: 14 682 bis 19 970, evtl. 17 566 bis 22 854 Franken.
Anmeldungstermin: 16. Juli 1963. (2.)
Offerten an: Eidgenössisches Personalamt, Bern 3.

714

Sekretär II, evtl. I (Schweizerisches Zentralpolizeibüro)

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische oder gleichwertige Berufsausbildung. Befähigung zum Redigieren von Brief-Fernschreiber- und Funktexten für den Interpol-Nachrichtenverkehr in den drei Amtssprachen und in englischer Sprache.

Besoldung: 12 300 bis 17 556, evtl. 13 763 bis 19 050 Franken.
Anmeldungstermin: 27. Juli 1963. (2.)
Offerten an: Schweizerische Bundesanwaltschaft, Bern 3.

698

Sekretär II, evtl. Sekretär I (Französisch-Übersetzer)

Gute Schulbildung und abgeschlossene Berufsausbildung. Befähigung zur Erledigung der Übersetzungsarbeiten (laufende Korrespondenz, fachtechnische und leichtere wissenschaftliche Abhandlungen) ins Französische. Wenn möglich auch Übersetzungen Französisch-Deutsch. Mitarbeit bei der Redaktion des Mitteilungsblattes. Bewerber mit Erfahrungen und Kenntnissen auf dem Gebiete des Turnens und des Sportes erhalten den Vorzug. Eintritt nach Vereinbarung. Dauerstelle.

Besoldung: 12 300 bis 17 556, evtl. 13 763 bis 19 050 Franken.
Anmeldungstermin: 20. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Turn- und Sportschule, Magglingen.

701

Sekretär I, evtl. fachtechnischer Mitarbeiter II

Grundsätzliche Bearbeitung von Einreichungs- und Beförderungsfragen. Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung; Erfahrung in Fragen der Arbeitsbewertung erwünscht; guter Korrespondent; Verhandlungsgeschick; Muttersprache Französisch oder Italienisch; Beherrschung der deutschen Sprache in Wort und Schrift.

Besoldung: 13 763 bis 19 050, evtl. 14 682 bis 19 970 Franken.
Anmeldungstermin: 16. Juli 1963. (2.)
Offerten an: Eidgenössisches Personalamt, Bern 3.

715

Kanzleisekretär I, evtl. Sekretär II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Mehrere Jahre Zeughaus- oder Verwaltungspraxis. Befähigung zur selbständigen Bearbeitung eines

Sachgebietes im Sektor Korpsmaterial. Wenn möglich Offizier. Muttersprache Französisch oder Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache. Im Beförderungsfall wird gleichzeitig die Stelle eines Kanzleisekretärs II, evtl. I ausgeschrieben. Besoldung: 11 014 bis 16 208, evtl. 12 300 bis 17 556, evtl. 13 763 bis 19 050 Franken. Anmeldungstermin: 13. Juli 1963. (1.)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

692

Kanzleisekretär I, evtl. Sekretär II

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene kaufmännische Bank- oder Verwaltungslehre. Befähigung zur selbständigen Arbeit auf den Gebieten der Buchhaltung und des Personaldienstes. Mitarbeit bei der Lösung von Organisationsaufgaben. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 11 014 bis 16 208, evtl. 12 300 bis 17 556 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Administrativer Dienst, Bern 3.

674

Kanzleisekretär II, evtl. I, evtl. Sekretär II

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Praktische Erfahrung als Einkäufer. Kenntnisse auf dem Gebiete von Kino-, Photo- und Projektionsmaterial, Sanitäts- und Betreuungsmaterial sowie Kunststoff- und Gummiware.

Besoldung: 10 260 bis 14 996, evtl. 11 014 bis 16 208, evtl. 12 300 bis 17 556 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

703

Zeughausadjunkt II (Eidgenössisches Zeughaus Seewen SZ)

Gute allgemeine sowie kaufmännische oder technische Ausbildung. Mehrere Jahre Zeughaus- oder Verwaltungspraxis. Offizier. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer weiteren Amtssprache.

Besoldung: 11 589 bis 16 814 Franken.

Anmeldungstermin: 19. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

691

Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II, evtl. I

Gute allgemeine Bildung. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung mit mehrjähriger Praxis. Befähigung für selbständiges Arbeiten. Beherrschung der deutschen und der französischen Sprache.

Besoldung: 9590 bis 13 177, evtl. 10 260 bis 14 996, evtl. 11 014 bis 16 208 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

676

Kanzleisekretär II, evtl. I

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung. Eignung zur Erledigung von Sekretariatsaufgaben der Kommission für Einkaufsfragen der Bundesverwaltung und des Fachausschusses im Eidgenössischen Militärdeparte-

ment. Erfahrung im Einkaufswesen erwünscht. Muttersprache Deutsch, mit guten Französischkenntnissen.

Besoldung: 10 260 bis 14 996, evtl. 11 014 bis 16 208 Franken.

Anmeldungstermin: 13. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

677

Fachspezialist, evtl. Fachkontrolleur III, evtl. II

Abgeschlossene Lehre als Schwachstromapparatemonteur. Einige Jahre Praxis. Das Arbeitsgebiet umfasst die Kontrollen und Abnahmen von diversen Geräten der Bordelektronik. Sprachen: Deutsch, Französisch, wenn möglich englische Sprachkenntnisse. Besoldung: 9380 bis 12 571, evtl. 10 030 bis 14 390, evtl. 11 014 bis 16 208 Franken. Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

678

Kanzleisekretär II, evtl. I

Eignung als Schulsekretär der Motormechanikerschulen Thun. Wenn möglich abgeschlossene Berufslehre. Kenntnis zweier Amtssprachen.

Besoldung: 10 260 bis 14 996, evtl. 11 014 bis 16 206 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (1.)

Offerten an: Abteilung für Transportdienst und Reparaturtruppen, Bern 25.

694

Kanzleisekretär II, evtl. I

Gute allgemeine sowie kaufmännische oder technische Ausbildung. Befähigung zur Bearbeitung eines Sachgebietes im Übermittlungsmaterial. Zeughaus- oder Verwaltungspraxis erwünscht. Wenn möglich Offizier oder Unteroffizier. Muttersprache Deutsch mit Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 10 260 bis 14 996, evtl. 11 014 bis 16 208 Franken.

Anmeldungstermin: 13. Juli 1963. (1.)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

993

Kanzlist II, evtl. I, evtl. Kanzleisekretär II

Eignung für buchhalterische Arbeiten, wenn möglich mit einiger Praxis. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Sprachen Deutsch und Französisch.

Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9590 bis 13 177, evtl. 10 260 bis 14 996 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Waffenfabrik, Bern.

702

Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Wenn möglich Offizier. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 9590 bis 13 177, evtl. 10 260 bis 14 996 Franken.

Anmeldungstermin: 19. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

708

Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II (Eidgenössisches Zeughaus Seewen SZ)

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 9590 bis 13 177, evtl. 10 260 bis 14 996 Franken.

Anmeldungstermin: 19. Juli 1963. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

690

Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Eignung für die Bearbeitung von administrativen Aufgaben und Korrespondenz. Fourier oder Rechnungsführer. Muttersprache Deutsch, Französisch oder Italienisch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 9590 bis 13 177, evtl. 10 260 bis 14 996 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Juli 1963. (2..)

Offerten an: Abteilung für Territorialdienst und Luftschutztruppen, Seftigenstrasse 264, Wabern/BE.

679

Kanzlist II, evtl. I (Eidgenössisches Zeughaus Brunnen)

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9590 bis 13 177 Franken.

Anmeldungstermin: 13. Juli 1963. (2..)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

680

Kanzlist II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung, Interesse und Eignung für statistische Ermittlungs- und Auswertungsaufgaben, Muttersprache Deutsch, Kenntnis einer weiteren Amtssprache. Aufstiegsmöglichkeiten.

Besoldung: 9170 bis 11 965, evtl. 9590 bis 13 177 Franken.

Anmeldungstermin: 25. Juli 1963. (3..).

Offerten an: Abteilung für Militärversicherung, Personaldienst, Postfach Bern 2.

689

Laborant oder Laborantin

Abgeschlossene Berufslehre oder entsprechende Praxis in einem Laboratorium, wenn möglich mit Kenntnissen auf dem Gebiete der Leder- oder Kautschukindustrie. Mithilfe bei Untersuchungen und Versuchen in der Lederabteilung. Dienstort St. Gallen.

Besoldung: 8790 bis 10 795 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (2..)

Offerten an: Eidgenössische Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, St. Gallen, Unterstrasse 11.

682

Bürodiener II

Gute Allgemeinbildung, Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse in einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 17. Juli 1963. (1.)

Offerten an: Abteilung für Verwaltungsangelegenheiten des Eidgenössischen Politischen Departements, Bern.

695

Kanzleihilfin I, evtl. Kanzlistin II, evtl. I

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse der deutschen bzw. der französischen Sprache. Für Kanzlistin I werden mehrjährige Berufserfahrung, qualifizierte Arbeit und Italienischkenntnisse verlangt.

Besoldung: 8790 bis 10 795, evtl. 9170 bis 11 965, evtl. 9590 bis 13 177 Franken. 684
Anmeldungstermin: 20. Juli 1963. (4..)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

2 Kanzleihilfinnen II, evtl. I, evtl. Kanzlistinnen II

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung mit mehrjähriger Praxis. Beherrschung der deutschen und der französischen Sprache.

Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795, evtl. 9170 bis 11 965 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3. 683

Kanzleihilfin I, evtl. Kanzlistin II

Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung.

Einige Jahre Praxis erwünscht. Muttersprache Französisch. Wenn möglich Kenntnisse der englischen Sprache. Gewandt im Maschinenschreiben und in der Stenographie.

Besoldung: 8790 bis 10 795, evtl. 9170 bis 11 965 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Eidgenössisches Luftamt, Bern 3. 710

Kanzleihilfin I, evtl. Kanzlistin II

Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Einige Jahre Praxis erwünscht. Muttersprache Deutsch. Gute Kenntnisse der englischen und der französischen Sprache. Gewandt im Maschinenschreiben und in der Stenographie.

Besoldung: 8790 bis 10 795, evtl. 9170 bis 11 965 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Eidgenössisches Luftamt, Bern 3. 709

Kanzleihilfin II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Eignung für die Erledigung der Korrespondenz und allgemeine Sekretariatsarbeiten in unserer Hauptbuchhaltung. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Juli 1963. (2.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern. 685

Kanzleihilfin II, evtl. I

Abgeschlossene Bürolehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse des Französischen erwünscht. Gewandte Stenodaktylographin. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen. Eintritt nach Vereinbarung.

Besoldung: 8610 bis 10 300, evtl. 8790 bis 10 795 Franken.

Anmeldungstermin: 9. Juli 1963. (2..)

Offerten an: Personaldienst der Polizeia Abteilung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartementes, Bern.

686

Kanzleihilfin II, evtl. I

Gewandte Stenodaktylo mit abgeschlossener kaufmännischer Lehre oder gleichwertiger Ausbildung. Muttersprache Deutsch. Gute Kenntnisse der französischen oder italienischen Sprache erwünscht. Eintritt nach Übereinkunft.

Besoldung: 8610 bis 10 300, 8790 bis 10 795 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Juli 1963. (4.)...

Offerten an: Bundesamt für Zivilschutz, Personaldienst, Bern 3.

697

Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II

Kaufmännische oder Verwaltungslehre oder Handelsschulbildung. Verschwiegener und zuverlässiger Charakter. Eignung für Sekretariats- und Registraturarbeiten. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der französischen Sprache in Wort und Schrift, gute Englischkenntnisse.

Besoldung: 8250 bis 9450, evtl. 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 13. Juli 1963. (2..)

Offerten an: Direktion Eidgenössisches Flugzeugwerk, Emmen.

687

Kanzleihilfin II

Gewandte Stenodaktylographin deutscher Muttersprache mit abgeschlossener Berufsausbildung; Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Dauerstelle. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Besoldung: 8610 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 15. August 1963. (3.)..

Offerten an: Personalchef der Eidgenössischen Fremdenpolizei, Bern.

699

Lehrstellen als Automechaniker und Autoelektriker auf Frühjahr 1964 im AMP Hinwil

Schweizerbürger, Jahrgang 1947-1949, guter Gesundheitszustand, befriedigende Schulzeugnisse. Handschriftliche Anmeldung mit folgenden Angaben:

1. Name, Geburtsdatum, Heimatort, Wohnort und Adresse des Bewerbers;
2. Name, Beruf, Adresse der Eltern oder des Vormundes;
3. Besuchte Schulen und allfällige Tätigkeit nach Schulaustritt;
4. Name und Adresse des letzten Lehrers.

Anmeldungstermin: 31. August 1963. (5...).

Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, Thun 2.

656

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1963
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	05.07.1963
Date	
Data	
Seite	70-80
Page	
Pagina	
Ref. No	10 042 171

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.